2025/838

2025.5.2.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/838 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2025. február 19.)

az (EU) 2018/975 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fattyúmakréla-halászatra vonatkozó adatszolgáltatás, a műholdas nyomkövető eszköz műszaki meghibásodása, az V. mellékletben foglalt hajóadat-követelmények, a VII., a VIII. és a IX. melléklet átrakással kapcsolatos adatszolgáltatási követelményei, valamint a XI. és a XII. mellékletben foglalt kikötői adatszolgáltatási követelmények tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/975 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 43. cikke a), b) és f) pontjára,

mivel:

(1) A 2012/130/EU tanácsi határozat ([2]) értelmében az Unió szerződő fele a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek, amely 2010. július 26-án létrehozta a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (a továbbiakban: SPRFMO).

(2) Az (EU) 2018/975 rendelet végrehajtja az uniós jogban az SPRFMO által a 2013 és 2017 közötti éves ülésein elfogadott állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseket (a továbbiakban: állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések).

(3) 2018., 2019., 2020., 2021., 2022., 2023. és 2024. évi éves ülésein az SPRFMO módosításokat fogadott el a meglévő állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekre vonatkozóan.

(4) Az említett módosításokat át kell ültetni az uniós jogba. Az (EU) 2018/975 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/975 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) minden hónap 15. napjáig az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen az előző hónapban aktívan halászó vagy átrakásban részt vevő, a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóik jegyzéke. A Bizottság ezeket az információkat minden hónap 20. napjáig továbbítja az SPRFMO titkárságának;

b) legkésőbb 45 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt az előző évre vonatkozó éves tudományos jelentést, amely a lehető legnagyobb mértékben tartalmazza a megfigyelői adatokat. A Bizottság ezeket az információkat legkésőbb 30 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

2. A 41. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a műholdas nyomkövető eszköz műszaki hibáját az (1) bekezdésben rögzített bejelentési kötelezettség kezdetétől számított 30 napon belül nem sikerül elhárítani, a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók beszüntessék a halászatot, elrakjanak minden halászeszközt és haladéktalanul visszatérjenek a kikötőbe, hogy megjavíttassák a műholdas nyomkövető eszközt.”

([1]) HL L 179., 2018.7.16., 30. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj.
([2]) A Tanács 2012/130/EU határozata (2011. október 3.) a Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról (HL L 67., 2012.3.6., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/130(1)/oj).

3. Az V., a VII., a VIII., a IX., a XI. és a XII. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő negyedik napon lép hatályba.

A melléklet 2., 3. és 4. pontját 2025. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. február 19-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2018/975 rendelet V., VII., VIII., IX., XI. és XII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

   1. Az 1. szakaszban a xv. pont helyébe a következő szöveg lép:

      „xv. Tárolókapacitás (m^3; adott esetben)”.

   2. Az 1. szakaszban a xxvi. pont helyébe a következő szöveg lép:

      „xxvi. A hajóról készült, megfelelő fényerővel és kontraszttal rendelkező, jó minőségű, nagy felbontású, a hajó első engedélyezésekor 5 évnél nem régebbi digitális fényképek, ezen belül legalább:

      i. egy kép, amely a hajó jobb oldalát mutatja teljes hosszában, összes szerkezeti elemével;

      ii. egy kép, amely a hajó bal oldalát mutatja teljes hosszában, összes szerkezeti elemével;

      iii. egy kép, amely a hajó tatját mutatja közvetlenül hátulról, adott esetben a felépítményekkel együtt.

      A fényképeket a hajó jellemzőinek megváltozásakor (pl. a hajótest, a felépítmény, a külső jelölések módosulásakor) frissíteni kell. A fényképeket a következő fájlformátumok egyikében kell benyújtani: jpeg, png vagy tiff.”

2. A VII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„*VII. MELLÉKLET*

Előzetes átrakási értesítés

1. Átrakási adatok

   a) A szolgáltatott adatokat benyújtó tagállam

   b) Az átrakás várható napja (UTC)

   c) Az átrakás várható időpontja (UTC), ha rendelkezésre áll

   d) Az átrakás várható helyének földrajzi szélessége (tizedfokokban kifejezve)

   e) Az átrakás várható helyének földrajzi hosszúsága (tizedfokokban kifejezve)

   f) A formanyomtatványt benyújtotta: (hajó neve)

2. Az átadó hajó adatai

   a) A hajó neve

   b) Lajstromszám

   c) Nemzetközi rádióhívójel

   d) Lobogó szerinti állam

   e) IMO-szám

   f) A hajóparancsnok neve és állampolgársága

   g) A fedélzeten lévő halak becsült tömege az átrakás előtt faj, termékforma és fogási terület szerinti bontásban

   h) Az átrakandó áru becsült tömege faj, termékforma és fogási terület szerinti bontásban

3. Az átvevő hajó adatai

   a) A hajó neve

   b) Lajstromszám

   c) Nemzetközi rádióhívójel

   d) Lobogó szerinti állam

   e) IMO-szám

   f) A hajóparancsnok neve és állampolgársága

g) A fedélzeten lévő halak becsült tömege az átrakás előtt faj, termékforma és fogási terület szerinti bontásban.”

3. A VIII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„*VIII. MELLÉKLET*

A megfigyelő által kiállítandó átrakási napló

1. Az átadó halászhajó adatai

A hajó neve	
Lajstromszám	
Nemzetközi rádióhívójel	
Lobogó szerinti állam	
IMO-szám	
A parancsnok neve és állampolgársága	

2. Az átvevő halászhajó adatai

A hajó neve	
Lajstromszám	
Rádióhívójel	
Lobogó szerinti állam	
IMO-szám	
A parancsnok neve és állampolgársága	

3. Átrakási művelet

Az átrakás megkezdésének dátuma és időpontja (UTC)	
Az átrakás befejezésének dátuma és időpontja (UTC)	
Kikötői átrakás esetében: a kikötő neve, országa és kódja ([1])	
Tengeri átrakás esetében: pozíció az átrakás kezdetekor (a legközelebbi tizedfokra kerekítve)	
Tengeri átrakás esetében: pozíció az átrakás befejezésekor (a legközelebbi tizedfokra kerekítve)	

A terméktípus leírása fajonként (például fagyasztott, egész hal 20 kg-os dobozban)

Faj		Terméktípus	
Faj		Terméktípus	
Faj		Terméktípus	

A dobozok száma, a termék nettó tömege (kg) fajonként

Faj		Doboz		Nettó tömeg	
Faj		Doboz		Nettó tömeg	
Faj		Doboz		Nettó tömeg	
Faj		Doboz		Nettó tömeg	

Az átrakott termék nettó össztömege (kg)	
A hűtőhajón a terméket tároló raktárak azonosító számai	
Rendeltetési kikötő és az átvevő halászhajó országa	
Az érkezés tervezett napja	
A kirakodás tervezett napja	

([1]) Az ENSZ kereskedelmi és közlekedési helynévkódrendszere (UN/LOCODE).

4. Észrevételek (ha vannak)

5. Ellenőrzés

A megfigyelő neve	
Hatóság	
Aláírás”	

4. A IX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IX. MELLÉKLET

Átrakási nyilatkozat

1. Az átadó halászhajó adatai
   a) A hajó neve
   b) Lajstromszám
   c) Nemzetközi rádióhívójel
   d) Lobogó szerinti állam
   e) IMO-szám
   f) A hajóparancsnok neve és állampolgársága
2. Az átvevő halászhajó adatai
   a) A hajó neve
   b) Lajstromszám
   c) Nemzetközi rádióhívójel
   d) Lobogó szerinti állam
   e) IMO-szám
   f) A hajóparancsnok neve és állampolgársága
3. Az átrakási művelet részletei
   a) Az átrakás megkezdésének dátuma és időpontja (UTC)
   b) Az átrakás befejezésének dátuma és időpontja (UTC)
   c) Kikötői átrakás esetében:
   Kikötő szerinti állam, a kikötő neve és a kikötő kódja
   d) Tengeri átrakás esetében:
      i. Pozíció (a legközelebbi tizedfokra kerekítve) az átrakás kezdetekor (szélességi és hosszúsági fok, decimális formátum)
      ii. Pozíció (a legközelebbi tizedfokra kerekítve) az átrakás befejezésekor (szélességi és hosszúsági fok, decimális formátum)

e) Az átvevő halászhajó rendeltetési kikötője ([1])

f) Az érkezés tervezett napja

g) A kirakodás tervezett napja

h) Az átvevő halászhajón a terméket tároló raktárak azonosító számai

4. Az átrakott halászati erőforrások adatai

a) Az átrakott halászati erőforrások adatai

i. A fajok kódja (három betűs FAO-kód)

ii. A fajok leírása terméktípusonként (pl. fagyasztott, egész hal)

iii. Konténer-/doboztípus

iv. A dobozok száma, a termék nettó tömege (kg) konténer-/doboztípus szerint és fajonként

v. Az átrakott termék nettó össztömege (kg)

b) Az alkalmazott halászeszközök ([2])

5. Ellenőrzés

a) A megfigyelő neve

b) Hatóság

_____

([1]) Ha ez az információ megváltozik, az átrakási nyilatkozatot legkésőbb 72 órával az SPRFMO által folytatott gazdálkodás tárgyát képező, átrakott termékek kikötőben történő kirakodása előtt frissíteni kell és újra be kell nyújtani.

([2]) A halászeszközök egységes nemzetközi osztályozási rendszere (ISSCFG). Ezt az információt csak az átadó hajónak kell megadnia.”

5. A XI. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„XI. MELLÉKLET

Kikötési kérelem

1. Kikötési információ

Útiterv szerinti kikötő	Utolsó érintett kikötő	Utolsó kikötői megállás dátuma

2. Hajóazonosítás:

A hajó neve	A hajó lobogója	IMO-szám	Hívójel	Külső azonosító
A hajó típusa	A hajó kapcsolattartó személyének adatai	A hajó tulajdonosa(i)	RFMO-azonosító (ha van)	A lajstromozási okmány azonosító száma

3. VMS

A VMS működőképes?	A VMS a nemzeti halászati felügyelő központnak tesz jelentést?	A VMS az SPRFMO-nak tesz jelentést?
Típus		

4. A hajó méretei

Hosszúság	Szélesség	Merülés (sablonmagasság)

5. A hajóparancsnok neve és állampolgársága

A hajóparancsnok neve	A hajóparancsnok állampolgársága

6. Vonatkozó átrakási engedély(ek)

Azonosító	Kiállító	Érvényes dátumok

7. Az (átadó hajóra vonatkozó) átrakási információk

Dátum	Hely (földrajzi szélesség/ hosszúság)	Az átadó hajó neve	Az átadó hajó lobogó szerinti állama	IMO-szám	Faj	A termék állapota	A fogás helye szerinti FAO-terület	Mennyiség (kg)

8. Kikötési kérelem

Tervezett érkezési kikötő ([1])	Kikötő szerinti állam	A kikötés célja ([2])	Az érkezés tervezett napja	Az érkezés tervezett időpontja	Aktuális dátum

([1]) Az SPRFMO kikötő-nyilvántartásában szereplő kijelölt kikötőnek kell lennie.
([2]) Pl. kirakodás, átrakás, üzemanyag-feltöltés.

9. Az SPRFMO által folytatott gazdálkodás tárgyát képező, fedélzeten tartott fajok

Faj	A fogás helye szerinti FAO-terület	A termék állapota	A fedélzeten tartott rakomány *(becsült)* össztömege	Átrakásra/ kirakodásra szánt *(becsült)* mennyiség	Az átrakott/kirakodott mennyiség átvevője

Amennyiben a fedélzeten nincsenek az SPRFMO által szabályozott fajok és/vagy az ilyen fajokból származó halászati termékek, akkor azt kell beírni, hogy »nincs«.

10. A vonatkozó halászati engedély részletei

Azonosító	Kiállító	Érvényesség	Halászati terület(ek)	Faj	Halá-szeszköz ([1])
A halászati engedély fajonként feltünteti a hajó fogási korlátját (Igen/Nem)		Faj		A hajók fogási korlátja fajonként ([2])	

([1]) Ha az engedély átrakásra korlátozódik, a halászeszközhöz azt írja be, hogy »átrakás«.
([2]) Ha az engedélyben nem szerepel a hajó fogási korlátja, az »n.a.« kódot kell beírni.”

11. Személyzeti jegyzék

Csatolták-e a személyzeti jegyzék egy példányát? Igen/Nem

6. A XII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„XII. MELLÉKLET

Kikötői ellenőrzési jelentés

1. Ellenőrzési adatok

Az ellenőrzési jelentés száma			
A főellenőr neve			
Kikötő szerinti állam		Ellenőrző hatóság	
Ellenőrzési kikötő		A kikötés célja	
Az ellenőrzés kezdőnapja		Az ellenőrzés kezdőidőpontja	
Az ellenőrzés zárónapja		Az ellenőrzés záróidőpontja	
Érkezett-e előzetes értesítés?	Igen/Nem	Az előzetes értesítésben szereplő adatok összhangban álltak-e az ellenőrzés eredményeivel?	Igen/Nem

2. Hajóadatok

A hajó neve		A hajó lobogója	
Hajótípus		Nemzetközi rádióhívójel	
Külső azonosító		IMO-szám	
Hajótulajdonos			
A hajó tényleges tulajdonosa(i) *(ha ismert és ha más, mint hajó tulajdonosa)*			
A hajó üzemeltetője			
A hajóparancsnok és állampolgársága			
Hajóügynök			
A fedélzeten van-e VMS?	Igen/Nem	VMS-típus	

3. Vonatkozó halászati engedélyek

Engedélyazonosító		Kiállító	
Érvényesség		Halászterületek	
Faj		Halászeszköz [1]	
A hajó szerepel-e az SPRFMO-hajónyilvántartásban?	Igen/Nem	Jelenleg rendelkezik-e engedéllyel?	Igen/Nem

[1] Ha az engedély átrakásra vonatkozik, a halászeszközhöz azt írja be, hogy »átrakás«."

4. Az SPRFMO által szabályozott, kirakodott fajok (e kikötés során)

Faj	A fogás helye szerinti FAO-terület	A termék állapota	Bejelentés szerinti kirakodott mennyiség (kg)	Kirakodott mennyiség (kg)

5. Az SPRFMO által szabályozott, fedélzeten tartott fajok

Faj	A fogás helye szerinti FAO-terület	A termék állapota	Bejelentés szerinti, fedélzeten tartott mennyiség (kg)	Fedélzeten tartott mennyiség (kg)

6. Az SPRFMO által szabályozott, átrakás keretében átvett fajok (e kikötés során)

Faj	A fogás helye szerinti FAO-terület	A termék állapota	Bejelentés szerinti átvett mennyiség (kg)	Átvett mennyiség (kg)

7. Vizsgálatok és eredmények

Szakasz	Megjegyzések
A hajónaplók és egyéb dokumentumok vizsgálata	
Az alkalmazandó fogási dokumentációs rendszer(ek)nek való megfelelés	
Az alkalmazandó kereskedelmi dokumentációs rendszer(ek)nek való megfelelés	
A fedélzeten lévő halászeszköz típusa	
Az ellenőrök megállapításai	
Nyilvánvaló jogsértések (a vonatkozó jogi eszközökre való hivatkozással)	

A hajóparancsnok megjegyzései
Meghozott intézkedések
A hajóparancsnok aláírása
Az ellenőr aláírása